



**Combined Urban Services // Services urbains fusionnés**

**Appendix 1 – 10 // Annexe 1 – 10**

**ST STEPHEN, NB**

**Combined Urban Services // Services urbains fusionnés :**

**Date Issued // Date d'émission : MAY 3, 2021**

**Date Effective: // Date d'entrée en vigueur : OCTOBER 1, 2021**

**SERVICE LOCATION (depot address): //**

**EMPLACEMENT DU SERVICE (adresse du poste de facteurs) :**

**93 MILLTOWN BLVD**

**ST STEPHEN, NB**

## 1.0 APPENDIX 1 // ANNEXE 1 – Vehicle Requirements // Exigences en matière de véhicules

Description of Vehicles Required // Description des véhicules requis	Minimum Recommended Number of Vehicles during non-Peak Periods // Nombre minimal de véhicules recommandé hors de la période de pointe
<p><b>Regular Cargo Van // Fourgonnette utilitaire normale</b></p>  <p>(Minimum 235 cu.ft, 800 kg payload and 3,000 kg GVW) // (Au moins 235 pi³, 800 kg de charge et 3000 kg PNBV)</p>	<b>1</b>
<p><b>Estimated Annual Distance (kilometers – All Vehicles) // Estimation de la distance parcourue annuellement (kilometres - tous les véhicules)</b></p>	<b>31250</b>
<p><b>Additional Cube Van Requirement (Peak Season) // Autres exigences relatives aux fourgons grand volume (période de pointe)</b></p>	<b>No/Non</b>

## 2.0 APPENDIX 2 // ANNEX 2 – Relay Box Locations // Armoires de relais

### CU0001

Location	Endroit	Type Type de boîte
ELM ST #37		E18
HAWTHORNE OPPOSITE #43		E18
KING ST #210		E18
CHARLOTTE MALL		
PRINCE WILLIAM ST OPPOSITE #48		E28
95 PRINCE WILLIAM ST		E28
QUEENSWAY #29		E18
27 SPRING ST		E18
34 PLEASANT ST		E18
RIVERSIDE DR OPPOSITE #69		E18
BIRCHWOOD & THOMPSON		E28
UNION ST #69		E18
7 ELIZABETH ST		E28
UNION ST AND KING ST		E18
SCHOODIC AND WEST		E18
BOUNDARY ST & MILLTOWN BLVD #312		E18
KING & QUEEN		E18
QUEEN ST & PRINCESS		E18
MARKS AND QUEEN		E18
CHOCOLATE DRIVE #1		DIR
GANGONGS FACTORY		
KING ST #11		DIR
ST. STEPHEN LIBRARY		

**E18/E28 = RELAY BOX // ARMOIRE DE RELAIS**

**DIR = DIRECT DELIVERY // LIVRAISON DIRECTE**

### 3.0 APPENDIX 3 // ANNEXE 3 – Street Letter Box Locations // Emplacements des boîtes aux lettres publiques

#### CU0001 TIME// HEURE 14:30

Location	Endroit	Type Type de boîte
KING ST # 210		SUB

#### TIME// HEURE 15:00

Location	Endroit	Type Type de boîte
GARDEN ST # 4		E26
CHIPMAN ST # 3 (Seniors)		E26
KING ST # 124		E26
KING ST # 197( superstore)		E26
KING ST # 210		E26
KING #56		E26
MILLTOWN BLVD # 419		E26
MILLTOWN BLVD # 162		E26
MILLTOWN BLVD # 34		E26
E3L9200 1-21 RIVER ST - NEAR MAIL PANEL		E100
RIVER ST AND PRINCE WILLIAM		E26
ST. STEPHEN POSTOFFICE (DEPOT)		DEPOT DROP

**E100= Parcel Locker // Armoire à colis**

**E26 = Street Letter Box // Emplacements des boites aux lettres**

**SUB = Retail Postal Outlet // Comptoir Postal**

**Depot Drop = Canada Post Depot Unload Area // Dépôt au poste de**

**facteurs = Aire de déchargement au poste de facteurs de Postes Canada**

## 4.0 APPENDIX 4 //ANNEXE 4 - Scheduled Commercial Pick-Ups // Ramassages commerciaux à horaire fixe

Customer Name, address, pick-up time and frequency as follows: // Nom du client, adresse, heure de ramassage et fréquence, comme suit :

### Tour//Itinéraire CU0001 - Mon – Fri // Lun.-ven.

Customer Client	Sched. Prévu	Mon lun	Tue mar	Wed mer	Thu jeu	Fri ven
		✓	✓	✓	✓	✓
<b>MENTAL HEALTH</b> 41 KING ST FRONT DOOR ST STEPHEN E3L2C1	08:15 to 16:30	✓	✓	✓	✓	✓
<b>FCSS</b> 41 KING ST ST STEPHEN E3L2C1	13:15 to 17:00	✓	✓	✓	✓	X
<b>PNB ENVIRONMENT &amp; LOCAL GOVERNMENT</b> 41 KING ST BASEMENT ST STEPHEN E3L2C1	11:15 to 16:30	✓	✓	✓	✓	✓
<b>PROVINCIAL LAND REGISTRY OFFICE</b> 200- 41 KING ST ST STEPHEN E3L2C1	15:00 to 16:30	✓	✓	✓	✓	✓
<b>St Stephen Ed Centre</b> 11 School St Reception upstairs ST STEPHEN E3L2N4	12:00 to 16:30	X	✓	✓	✓	X
<b>ANGLEPHONE SOUTH DISTRICT</b> 11 SCHOOL ST MAIN DESK ST STEPHEN E3L2N4	10:00 to 16:00	X	✓	✓	✓	✓
<b>St Croix Public Library</b> 11 King St St Stephen E3L2C1	14:30 to 16:00	✓	✓	✓	✓	✓
<b>GANONG BROS LTD</b> 1 CHOCOLATE DR ST STEPHEN E3L2X5	13:45 to 17:00	✓	✓	✓	✓	✓
<b>ST STEPHEN</b> 73 MILLTOWN BLVD FRONT DESK ST STEPHEN E3L1G5	13:45 to 17:00					

✓ X ✓ X ✓

**GANONG CHOCOLATIER**  
 73 MILLTOWN BLVD  
 SIDE DOOR  
 ST STEPHEN E3L1G5

14:00 to  
 16:00

✓ ✓ ✓ ✓ ✓

**KORNER STREET ANTIQUES**  
 21 SCHOODIC ST  
 FRONT PORCH DOOR  
 ST STEPHEN E3L1R1

13:00 to  
 23:00

**Periodically check with CPC for any on demand pickups // Periodically check with CPC for any on demand pickups**

**Vérifiez périodiquement avec la SCP si il y a des ramassages sur demande // Vérifiez périodiquement avec la SCP s'il y a des ramassages sur demande**

**5.0 APPENDIX 5 / ANNEXE 5 – Retail Postal Outlets // Comptoirs postaux**

Retail Postal Outlet // Comptoir postal LOCATION: // EMPLACEMENT:	DEPOT TRANSFER // TRANSF. AU POSTE DE FACTEURS SCHEDULED TIMES: // HEURES PRÉVUES :	CLEARANCE // LEVÉE SCHEDULES TIMES: // HEURES PRÉVUES :
JEAN COUTU 210 KING ST	11:00 & 14:30	14:30

## 6.0 APPENDIX 6 // ANNEXE 6 – Directs / LVRs // Livraisons directes/GDC

### Direct Customers: // Clients de la livraison directe :

Customer Name and Address // Nom et adresse du client	Scheduled Time and Customer Instructions: // Heure prévue et directives du client :
<b>GANONG BROS LTD</b> <b>1 CHOCOLAT DRIVE</b>  <b>ST-CROIX PUBLIC LIBRARY</b> <b>11 KING STREET</b>	<b>To Be Delivered During Relay Run</b>

### Large Volume Receivers: // Gros expéditeurs de courrier :

Customer Name and Address: // Nom et adresse du client :	Scheduled Time and Customer Instructions: // Heure prévue et directives du client :
<b>N/A</b>	

## 7.0 APPENDIX 7 // ANNEXE 7 – Shuttles // Navettes

Note: Where the Contractor is required to perform multiple Customer stops under a single round trip, specify which are combined under a single shuttle:

Remarque : Si l'entrepreneur doit effectuer plusieurs arrêts chez les clients en un seul aller-retour, préciser lesquels devront être effectués une la même navette :

Customer Name and Address: // Nom et adresse du client :	PICK-UP TIME WINDOW: // DÉLAI DE RAMASSAGE :	Customer Specific Instructions: // Directives du client :
<b>Shuttle #1 // Navette n° 1</b>  <p style="text-align: center;"><b>N/A</b></p>		

## 8.0 APPENDIX 8 / ANNEXE 8 – FSA MAP OR LISTING // CARTE OU LISTE DES RTA

**Primary FSA('s)** – Defines the approximate region for which the Contractor is required to perform the majority of the Service. This FSA is the basis for which the Contractor is obligated to perform door to door Parcel deliveries, along with other services as defined within Appendices 2 through 7. Primary FSA('s) are defined, but not limited to, as follows:

**RTA principales** : Désignent les régions approximatives dans lesquelles l'entrepreneur doit assurer la majeure partie du service. L'entrepreneur est tenu d'assurer la livraison des colis à la porte dans ces RTA, ainsi que les autres services définis aux annexes 2 à 7. Les RTA principales sont définies, sans toutefois s'y limiter, comme suit :

### E3L

**Secondary FSA('s)** – Defines additional regions for which the contractor may be required to perform additional services, but would exclude door to door Parcel deliveries. Secondary FSA services may include scheduled or on-demand Customer pick-ups/deliveries, RPO Depot Transfers/Clearances and/or shuttle trips. Secondary FSA('s) are defined, but not limited to as follows:

**RTA secondaires** : Désignent les autres régions dans lesquelles l'entrepreneur peut être tenu d'assurer des services supplémentaires, exception faite de la livraison des colis à la porte. Ces services supplémentaires peuvent inclure des livraisons et ramassages à horaire fixe ou sur demande des clients, des transferts et levées entre les postes de facteurs et les comptoirs postaux, ainsi que des trajets de navette. Les RTA secondaires sont définies, sans toutefois s'y limiter, comme suit :

## 9.0 APPENDIX 9 // ANNEXE 9 – BENCHMARK SCHEDULE // CALENDRIER DE RÉFÉRENCE

<p>Regular Weekend Services Applicable during non-peak? // Services de fin de semaine habituels applicables hors des périodes de pointe?</p> <p><i>Where regular weekend services are applicable, describe the current situation and expectation: // Lorsque le service de fin de semaine habituel décrivez la situation actuelle et les attentes :</i></p>	<p><b>No/Non</b></p>
---	----------------------

# of drivers: // Nombre de conducteurs	Time // Heure
<p>Parcels availability for sort &amp; loading // Disponibilité des colis aux fins de tri et de chargement (Does not necessarily dictate CUS start time // Ne dicte pas nécessairement l'heure de début des SUF)</p>	<p><b>07:30</b></p>
<p>Loading and delivery of Relays, directs &amp; Depot Transfers // Chargement et livraison des sacs de relais, des livraisons directes et des transferts au poste de facteurs.</p>	<p><b>08:45</b></p>
<p>Parcel delivery // Livraison des colis</p> <p>Note: Parcel deliveries can be started after Parcels sortation but drivers must return for the Relays/Directs/Transfers in accordance to the schedule specified by local office. // Remarque : La livraison des colis peut commencer après le tri des colis, mais les conducteurs doivent revenir pour les relais, les livraisons directes et les transferts selon l'horaire établi par le bureau local.</p>	<p><b>08:00</b> to completion // 08h00 jusqu'à la fin</p>
<p><u>Non-Peak Period</u> Feb.1 – Oct.31 // <u>En dehors de la période de pointe</u> du 1<sup>er</sup> février au 31 octobre</p> <p>Delivery of Parcels until 20:00 hrs. // Livraison des colis jusqu'à 20 h.</p>	<p><b>**IF REQUIRED** // **AU BESOIN**</b></p>
<p><u>Peak Period</u> Nov.1 – Jan.31 // <u>Période de pointe</u> du 1<sup>er</sup> novembre au 31 janvier</p> <p>Delivery of Parcels until 21:00 hrs. // Livraison des colis jusqu'à 21 h.</p>	<p><b>**IF REQUIRED** // **AU BESOIN**</b></p>
<p>DEPOT TRANSFER OF PRODUCT TO RPO: // TRANSFERT DES PRODUITS DU POSTE DE FACTEURS AU COP :</p>	<p>PRIOR TO <b>11:00</b> AM &amp; <b>15:00PM</b> // AVANT <b>11</b> H ET <b>15</b> H.</p>
<p>Commercial Pick-ups // Ramassages commerciaux (From time to time customers can be added or deleted. // De temps à autre, on peut ajouter et retirer des clients.)</p>	<p>SEE LIST</p>
<p>Street Letter Box Collection &amp; RPO clearances. // Levée des boîtes aux lettres publiques et des COP.</p>	<p><b>14:30, 15:00</b> // MINUIT ET MINUIT</p>
<p>Collected Mail Cut Off Time // Heure limite des levées (Unloading of mail collection from SLB's, Commercial Pick-ups, RPO's, etc. // Déchargement de la levée du courrier des BLP, des ramassages commerciaux, des COP, etc.)</p>	<p>No later than <b>16:00</b> Pas plus tard que 16:00</p>

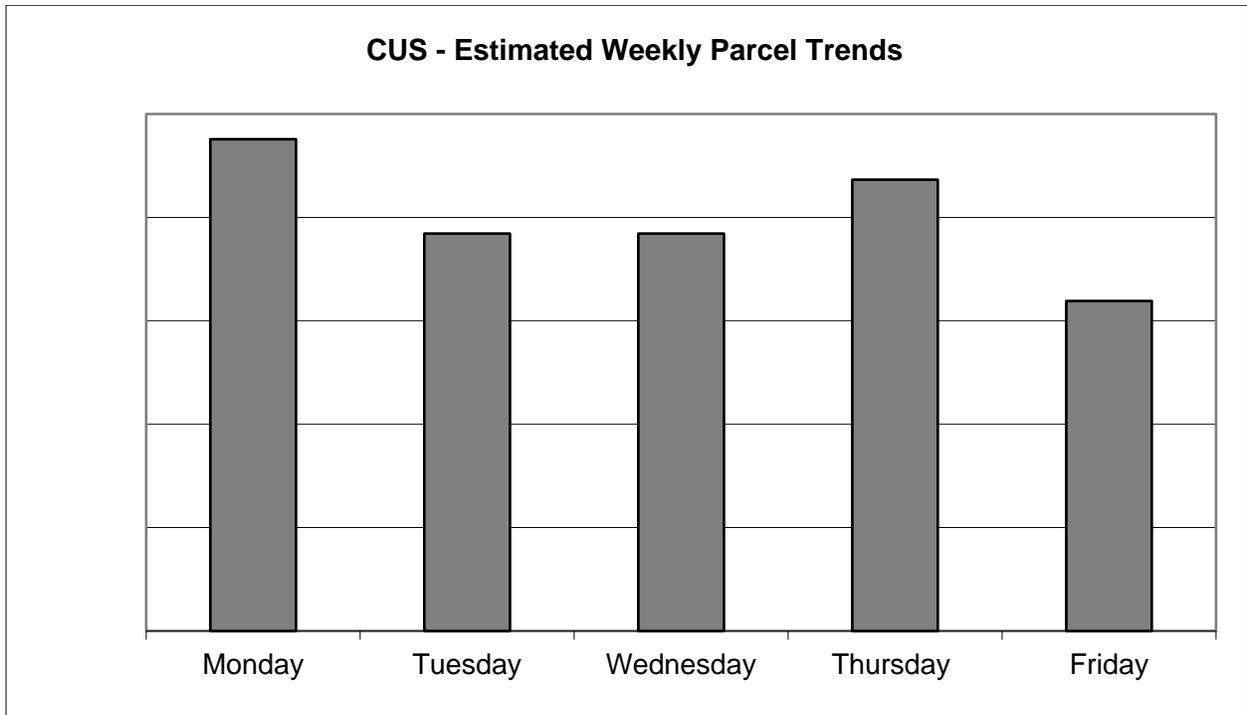
### 10.0 APPENDIX 10 / ANNEXE 10 – Benchmark Volume Estimates // Estimation du volume de référence

Service / Postal Product // Service / produit postal	Unit of Measure // Unité de mesure	Benchmark Volume // Volume de référence					Total Annual // Total annuel
		(Feb. through Oct.) // (de février à octobre)		(Nov. through Jan.) // (de Novembre à Janvier)			
		9 Month Period // Période de 9 mois	Monthly Average // Moyenne mensuelle	November // Novembre	December // Décembre	January // Janvier	
Bar-coded Signature Items (Excluding COD) // Articles portant un code à barres et nécessitant une signature (sauf CR)	per item // par article	1217	135	148	202	144	1711
Bar-coded Non-Signature Items // Articles portant un code à barres ne nécessitant pas de signature	per item // par article	13562	1507	2064	3208	1566	20400
All Funds Exchanged / COD / Customs // Tous les montants remis/CR/droits de douane	per item // par article	17	2	0	7	2	26
All Non-Bar-coded Items // Tous les articles sans code à barres	per item // par article	699	78	128	35	27	889

Service / Postal Product // Service / produit postal	Unit of Measure // Unité de mesure	Total Annual // Total annuel
Regular Delivery Agent Relay Box Delivery // Livraison d'armoire de relais conventionnelle par un agent de livraison	Per Stop / Box // Par arrêt/armoire	4500
Late Delivery Agent Relay Bag Delivery // Livraison de sacs de relais en retard par un agent de livraison	Per Late Bag // Par sac en retard	252
Authorized Directs // Livraisons directes autorisées	Per Stop // Par arrêt	500
Authorized Consolidations // Regroupements autorisés	Per Stop // Par arrêt	54
Street Letter Box Clearance (Single Box Sites) // Levée de boîte aux lettres publique (emplacements avec une seule boîte)	Per Box // Par boîte	2750
Street Letter Box Clearance (Multiple Box Sites) // Levée de boîte aux lettres publique (emplacements avec plusieurs boîtes)	Per Box // Par boîte	0
Retail Postal Outlet - Depot Transfer // Comptoir postal – Transfert au poste de facteurs	Per Stop // Par arrêt	500
Retail Postal Outlet – Clearance // Comptoir postal – Levée	Per Stop // Par arrêt	250
Authorized Customer Pick-up - LVM (1 to-50 items) // Ramassage chez le client autorisé – GEC (1 à 50 articles)	On Demand - Per Stop // Sur demande – Par arrêt	233
	Scheduled - Per Stop // À horaire fixe – Par arrêt	2450
Authorized Customer Pick-up - LVM (Greater than 50 items) // Ramassage chez le client autorisé – GEC (plus de 50 articles)	On Demand - Per Stop // Sur demande – Par arrêt	15
	Scheduled - Per Stop // À horaire fixe – Par arrêt	0
Shuttle #1 // Navette n° 1	Per Round Trip // Par aller-retour	0
Shuttle #2 // Navette n° 2	Per Round Trip // Par aller-retour	0
Shuttle #3 // Navette n° 3	Per Round Trip // Par aller-retour	0

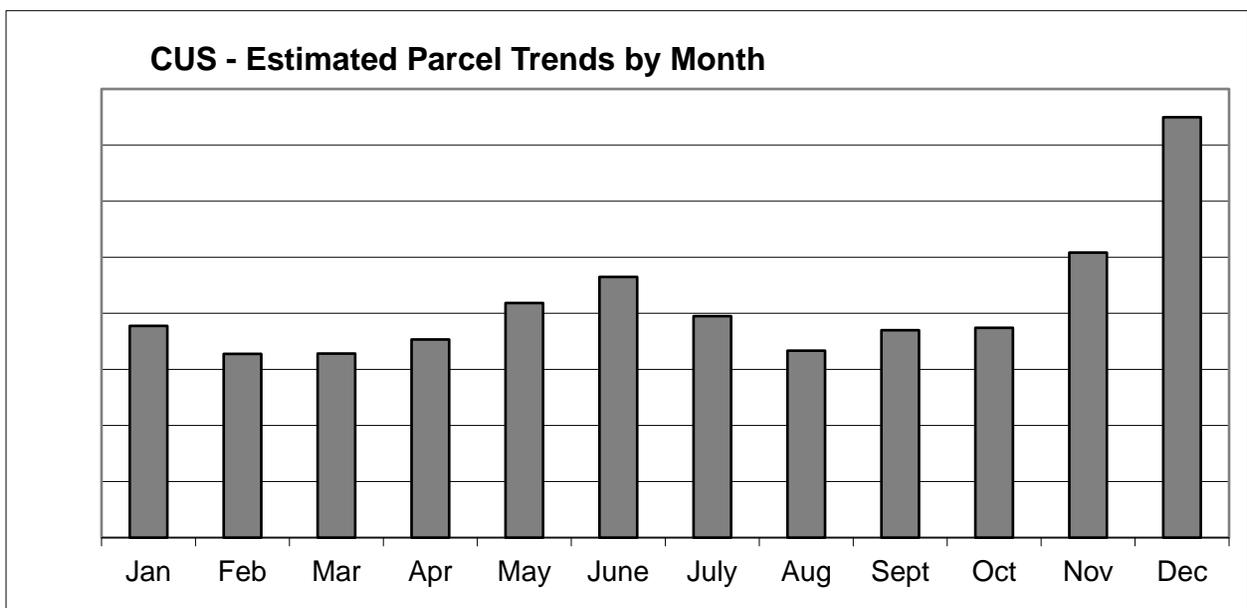
<b>Extra Services</b>	<b>Unit of Measure // Unité de mesure</b>	<b>Total Annual // Total annuel</b>
Authorized Delivery or Pick-up of any items outside the normal CUS delivery boundary. // Livraison ou ramassage autorisé de tout article hors du secteur de livraison normal des SUF.	Per Stop // Par arrêt	<b>0</b>
AM Parcel Extraction // Extraction des colis en matinée	Per Day // Par jour	<b>N/A</b>
Extra Hours for Driver & Vehicle (Cargo Van) // Heures supplémentaires pour le conducteur et le véhicule (fourgon utilitaire)	Per Hour // Par heure	<b>0</b>
Extra Hours for Driver & Vehicle (Cube Van) // Heures supplémentaires pour le conducteur et le véhicule (fourgon grand volume)	Per Hour // Par heure	<b>0</b>
Extra Hours for Driver or Helper without Vehicle // Heures supplémentaires pour le conducteur ou l'assistant sans le véhicule	Per Hour // Par heure	<b>0</b>
<b>Authorized Large Volume Receiver - LVR (1-50 items) // Grand destinataire de courrier autorisé – GDC (1 à 50 articles)</b>	<b>Per Stop // Par arrêt</b>	<b>0</b>
<b>Authorized Large Volume Receiver - LVR (Greater than 50 items) // Grand destinataire de courrier autorisé – GDC (plus de 50 articles)</b>	<b>Per Stop // Par arrêt</b>	<b>0</b>

**Estimated Non-Peak Daily Parcel Distribution // Estimation quotidienne de la distribution de colis en dehors de la période de pointe**



The Contractor may be required to perform occasional weekend deliveries due to extraordinary circumstances such as statutory holiday closures or irregular mail volumes surges. Where occasional weekend services are required, the Contractor shall be paid as per Schedule B Section 1.1 – Non-Peak Transaction Rates. // L’entrepreneur pourrait devoir parfois effectuer des livraisons les fins de semaine en raison de circonstances exceptionnelles, comme des fermetures lors de jours fériés ou une hausse irrégulière du volume. Lorsqu’un service de fin de semaine est requis, l’entrepreneur est rémunéré selon l’Annexe B, section 1.1 – Tarifs de transactions hors de la période de pointe.

**Estimated Parcel Volume Trends by Month // Estimation des tendances en matière de volume mensuel**



- Months April to July include the volume growth resulted from early stages of the 2020 Pandemic